


## Suppen - 汤 - Soups

1. **三鲜汤** *Suppe nach China-Art  
mit Riesencrevetten, Poulet, Schweinefleisch und Gemüse  
Chinese soup with prawns, chicken, pork and vegetables*
2. **北京汤** *Peking-Suppe mit Ente Fleisch und Gemüse (süß-sauer, pikant)   
Sour and hot soup with Duck meat and vegetables*
3. **馄饨汤** *"Wan-Tan-Suppe" mit fleischgefüllten Teigtaschen  
Chinese Wan Tan Soup (Meat Filling)*
4. **高湯麵包** *Bouillon mit Einlagen  
Bouillon soup with bread*
5. **马铃薯汤** *Eine Kräftige Kartoffelsuppe  
Potato Soup*
6. **蕃茄汤** *Tomatensuppe mit Rahm und Croutons  
Tomato soup*
7. **粉丝鸡汤** *Poulet Suppe mit Glasnudeln und Bambus  
Chicken soup with glass noodles*
8. **咖喱牛肉汤** *Currysuppe mit Rindfleisch, verfeinert mit Kokos creme und Glasnudeln  
Curry soup with beef, coconut cream and glass noodles*

## Vorspeisen - 前菜 - Starters

11. **春卷** *Frühlingsrolle (Lumpia) mit Fleisch  
Spring roll (with chopped meat)*
12. **小春卷** *Herbstrollen mit Gemüsefüllung (2 Stück)  
Vegetable spring rolls*
13. **虾饼** *Krupuk gebackene Shrimps-Chips  
Baked shrimp chips*
14. **炸馄饨** *"Wan-Tan" Teigtaschen mit Schweinefleisch  
gebacken mit Süß-Sauer-Sauce  
Fried "wan-tan" pork dumplings with sweet- sour sauce*
15. **沙爹** *"Satee Mix" Verschiedene Spießchen  
mit Schweinefleisch, Poulet, Crevetten und Erdnussbutter Sauce   
"Satay" skewers mix with Pork, Chicken and Prawns served with Peanuts sauce*
16. **前菜** *Spezialplatte ab 2 Personen Pro. Pers/Per person  
Gebackene Riesencrevetten, Wan-Tan, Krebsfleisch,  
Herbstrollen und mit Süß-Sauer-Sauce  
Special plate for 2 people: baked prawns, crab meat wan-tan  
and vegetable spring rolls with sweet- sour sauce*
17. **炸明虾** *Gebackene Riesencrevetten mit Süß-Sauer-Sauce  
Fried prawns with sweet- sour sauce*
18. **燒賣** *"Siu Mai" Gedämpfte Teigtaschen mit Schweinefleisch  
Dumplings with Pork*
19. **蝦餃** *"Ha Gow" Gedämpfte Teigtaschen mit Crevetten  
Dumplings with shrim,*



## Salate - 沙拉 - Salads

31. 脆鸡沙拉 *Salat mit panierte Pouletstückchen mit Haus-Dressing*  
Crispy Chicken salad
32. 炸鸭沙拉 *Entenfleisch Salat*  
Crispy Duck salad
33. 義式蕃茄起司沙拉 *Tomatensalat mit Mozzarella*  
Tomato salad with Mozzarella
34. 什锦沙拉 *Gemischter Salat*  
Mixed salad
341. 庭園沙拉 *Grüner Salat*  
Green salad
35. 虾仁沙拉 *Shrimps-Salat*  
Shrimp salad
36. 熱起司麵包沙拉 *Sennehüetli (Käseschnitte) mit Salat*  
Bread with melting cheese served with salad
39. 吞拿魚沙拉 *Thunfisch Salat*  
Tuna Salad

## Snacks - 小吃

101. 薯條 (一份) *Portion Pommes Frites*  
Portion French fries
102. 香脆雞翅 *Knusprig gebackenen Pouletflügeli - 5 Stück*  
Crispy fried chicken wings - 5 Pieces
1021. 香脆雞翅 + 薯條 *Knusprig gebackenen Pouletflügeli mit Pommes Frites*  
Crispy fried chicken wings with French fries
103. 香魚沙拉 *Fischknusperli mit Salat*  
Crispy Fish served with salad
104. 洋葱醬德國香腸 *Bratwurst mit Zwiebelsauce*  
Sausage with onion sauce
1041. 洋葱醬德國香腸, 薯條 *Bratwurst mit Zwiebelsauce mit Pommes Frites*  
Sausage with onion sauce and French fries
105. 火腿起司三明治 *Sandwich mit Schinken, Salami oder Käse*  
Sandwich with ham, salami or cheese
106. 什錦火腿起司冷盤 *Kalte Platte*  
*mit Schinken, Salami, Rohschinken, Bündnerfleisch, Hobelkäse*  
Cold plate with ham, salami, Bündnerfleisch, cheese  
Preis für 1 Person/ 一位 / for 1 person



## Hauptspeisen - 主菜 - Main Courses

Aus folgenden Gerichten können Sie Ihr eigenes Menü zusammenstellen

以下的主菜，你可以选择自己喜爱的肉类和酱汁

You can order the meat and its sauce of your own choices in the following main course

401. "Sweet & Sour"  
mit Peperoni, Ananas, Zwiebeln und süß-sauer Sauce  
糖醋, 田蔬酱汁 With fresh vegetables, Peppers, pineapple, Onions. etc.
402. "Chop Suey"  
verschiedene frische Gemüsesorten an einer feinen Haus-Sauce.  
田蔬什锦酱汁 Variation of fresh Asian vegetables with homemade sauce
403. Bambus und Pilze  
Sojasauce mit verschiedenen Pilzen, und Bambussprossen.  
竹筴香菇酱汁 With bamboo shoots and Chinese mushrooms.
404. Ingwer, Frühlingszwiebeln und Basilikum  
an einer feinen und leichten Sojasauce.  
姜葱香叶酱汁 Fried with ginger and spring onions house-style
405. "Sha-Cha"  
gebratenes Gemüse, mit Ananas und leicht scharfer Sauce **🔥🔥**  
沙茶田蔬菠萝酱汁(小辣) Fried with fresh vegetable and Pineapple with medium hot sauce.

## Fleischwahl - 自选肉类 - Your choice of meat

40. 鸡肉 Geschnitztes Pouletfleisch  
Chicken
41. 炸脆鸡 Gebackenes Poulet  
Baked Chicken
42. 猪肉 Geschnitztes Schweinefleisch  
Pork
43. 炸脆猪 Gebackenes Schweinefleisch  
Baked pork
44. 明虾 Riesen Crevetten  
Prawns
45. 炸脆明虾 Gebackene Riesencrevetten  
Fried Prawns
46. 炸脆鸭 Knusprig gebackene Ente  
Crispy Duck
47. 牛肉 Geschnitztes Rindfleisch  
Beef
48. 炸鱼条 Gebackene Fisch in Streifen vom Pangasiusfilet  
Fried Fish
49. 羊肉 Geschnitztes Lammrückenfilet  
Lamb
50. 马肉 Geschnitztes Pferdefleisch  
Horse
58. 田蔬炒豆腐 Verschiedene Saison Gemüse mit Tofu  
Vegetables with Tofu



## Hauptspeisen - 主菜 - Main Courses

Aus folgenden Gerichten können Sie Ihr eigenes Menü zusammenstellen

以下的主菜，你可以选择自己喜爱的肉类和酱汁

You can order the meat and its sauce of your own choices in the following main course

406. "Szechuan"  
verschiedene gebratene Gemüse mit Knoblauch / Sojasauce (leicht scharf) ㉟  
四川田蔬酱汁(中辣) Fried with hot sauce and fresh vegetables
407. "Malaysische Curry"  
gelbe, milder Malaysischer Currysauce (leicht scharf) ㉟  
马式咖喱(中辣) With mild Malaysia Curry sauce
408. "Gung- Bao"  
mit Cashewnüssen garnierte, Soja / Knoblauch Sauce und feinem gebratenem Gemüse ㉟  
宫保田蔬辣酱汁(中辣) Fried with medium hot sauce served with cashew nuts
409. "Pfeffersauce"  
eine würzige, kräftige mittelscharfe Pfeffer / Knoblauch Sauce ㉟  
黑椒田蔬酱汁(中辣) Fried with medium hot sauce
410. "Paprika Sauce"  
eine würzige, kräftige mittelscharfe Paprika / Knoblauch Sauce ㉟  
青椒田蔬辣酱汁(中辣) sweet pepper and bamboo, spicy

## Fleischwahl - 自选肉类 - Your choice of meat

40. 鸡肉 Geschnetzeltes Pouletfleisch  
Chicken
41. 炸脆鸡 Gebackenes Poulet  
Baked Chicken
42. 猪肉 Geschnetzeltes Schweinefleisch  
Pork
43. 炸脆猪 Gebackenes Schweinefleisch  
Baked pork
44. 明虾 Riesen Crevetten  
Prawns
45. 炸脆明虾 Gebackene Riesencrevetten  
Fried Prawns
46. 炸脆鸭 Knusprig gebackene Ente  
Crispy Duck
47. 牛肉 Geschnetzeltes Rindfleisch  
Beef
48. 炸鱼条 Gebackene Fisch in Streifen vom Pangasiusfilet  
Fried Fish
49. 羊肉 Geschnetzeltes Lammrückenfilet  
Lamb
50. 马肉 Geschnetzeltes Pferdefleisch  
Horse
58. 田蔬炒豆腐 Verschiedene Saison Gemüse mit Tofu  
Vegetables with Tofu



## Spezialitäten des Hauses - 特别精选 - House specials

- SP1 **Riesencrevetten gebacken mit Süß-Sauer-Sauce,  
Poulet mit malaysischem gelben Curry und Bambus, leicht scharf** 🌶️  
炸明虾 Baked prawns with sweet-sour sauce  
马式咖喱鸡 Chicken with Malay Curry sauce and bamboo, a bit spicy
- SP2 **Knusprig gebackene Ente mit Süß-Sauer-Sauce und Poulet nach Gung-Bao-Art.** 🌶️  
糖醋鸭 Crispy fried duck with sweet-sour sauce  
宫保鸡 Chicken in Gung-Bao sauce, spicy
- SP3 **Gebäckene Poulet mit Ananas in Süß-Sauer-Sauce,  
Rindfleisch mit Morcheln, Paprika und Bambus, scharf** 🌶️  
咕咕鸡 Baked chicken with pineapple and sweet-sour sauce  
青椒牛 Beef with Chinese mushrooms, sweet pepper and bamboo, spicy
- SP4 **Gebäckene Poulet mit Ananas in Süß-Sauer-Sauce,  
geschnitztes Lammrückenfilet mit Ingwer/ Soja/Basilikum Sauce**  
咕咕鸡 Baked chicken with pineapple and sweet-sour sauce  
姜葱羊肉 Fried Lamb with ginger and spring onions
- SP5 **Knusprig gebackene Ente an feiner Pflaumensauce,  
3 verschiedenes Fleisch, Gemüse mit mittelscharfer Soja/ Knoblauch Sauce** 🌶️  
醋梅鸭 Duck with homemade plums sauce  
八宝肉 Mixed meat with various Chinese vegetables
- SP6 **Rindfleisch mit Bambus, verfeinert mit Glasnudeln  
gebackene Schweinefleisch mit Ananas und Süß-Sauer Sauce**  
粉丝牛 Beef with bamboo, morels and glass noodles  
咕咕猪 Baked pork with pineapple in sweet- sour sauce
- SP7 **Gebratenes Poulet mit Süß-Sauer-Sauce,  
Riesencrevetten mit frische Ananas, Knoblauch und Gemüse, scharf** 🌶️🌶️  
糖醋鸡 Chicken with Sweet & Sour  
沙茶虾 Prawns with fresh vegetables and pineapple with Sha-Cha sauce, spicy
- SP8 **Tintenfisch mit Bambus, Paprika, Champignons und Knoblauch, 🌶️🌶️  
gebratene Poulet nach Szechuan-Art, scharf** 🌶️🌶️  
豆豉鱿鱼 Squid in house style with bamboo, sweet pepper mushrooms and garlic, spicy  
四川鸡 Chicken with Szechuan sauce and fresh vegetables, spicy
- SP9 **Knusprig gebackene Ente und Poulet mit Knoblauch Tau-Tsiu-Sauce und Gemüse, scharf** 🌶️🌶️  
炸鸭 Crispy fried duck  
豆豉鸡 Chicken with black beans sauce and vegetables, hot
- SP10 **Gebäckene Streifen vom Pangasiusfilet mit Ananas Süß-Sauer-Sauce,  
Poulet nach Gung-Bao-Art, scharf** 🌶️🌶️  
糖醋鱼 Crispy fried fish fillet with vegetables and sweet-sour sauce  
宫保鸡 Chicken in Gung-Bao style, hot
- SP11 **Pangasiusfiletstreifen gebacken nach China Art süß-sauer, scharf** 🌶️🌶️  
gebratenes Rindfleisch mit scharfer Knoblauch Ananas Sauce.  
中式鱼 Crispy fried fish fillet in - sweet-sour, spicy  
沙茶牛 Beef with fresh vegetable and Pineapple with medium spicy sauce
- SP12 **Pferdefleisch mit Pfeffersauce, scharf und Riesencrevetten gebacken mit Süß-Sauer-Sauce** 🌶️  
黑椒马肉 Black pepper horse  
炸明虾 Baked prawns with swe

## Nudeln - 面 - Noodles

160. **田蔬什锦炒面** *Nudeln gebraten mit frischem Gemüse*  
Fried noodles with vegetables
161. **鸡丝炒面** *Nudeln gebraten mit Poulet und Gemüse*  
Fried noodles with chicken
162. **明虾炒面** *Nudeln gebraten mit Crevetten und Gemüse*  
Fried noodles with prawns
163. **马式咖喱肉丝炒面** *Bami-Goreng*  
*Nudeln gebraten mit Curry nach malaysischer Art mit Poulet, Schweinefleisch, Gemüse, leicht scharf*  
Malaysia fried noodles with chicken, pork, vegetables and curry, spicy
164. **鸡肉粉丝** *Glasnudeln gebraten mit Poulet und Gemüse*  
Glass noodles with chicken and vegetables
165. **鸡肉炒日本乌冬面** *Gebratene japanische Udon*  
*Reisnudeln mit Poulet und Gemüse*  
Fried Japanese noodles with chicken and vegetables

## Leckeres "Auf dem heißen Stein"

### 石头烧 - Stone Grill

51. **菲力牛排** *Rind-Hohrückenfilet*  
Beef fillet
52. **菲力羊排** *Lammfilet*  
Lamb fillet
53. **雞胸排** *Pouletbrust*  
Chicken breast
54. **豬排** *Schweinsnierstück*  
Pork steak
55. **大明蝦** *Riesen Crevetten*  
Giant prawns
56. **馬排** *Pferde-Hohrückenfilet*  
Horse steak
- 配菜** *Beilagen – Side dishes (included as 1 order):*  
**菜,薯條** *Gemüse, Pommes-Frites -- Vegetable, French Fries*  
**三种不同醬汁** *dazu 3 verschiedene Saucen - - With 3 different sauces*





# Schweizer Spezialitäten

## 瑞士招牌菜 - Swiss Specialities

60. **Paniertes Schweineschnitzel mit Pommes Frites und Gemüse**  
香烤豬排 附薯條和什蔬  
Breaded pork steak with French Fries and vegetables
61. **Schweinsrahmschnitzel vom Grill mit Nudeln und Gemüse**  
香煎小豬排 附什蔬和麵條  
Grilled pork steak with mushroom & cream sauce served with noodles and vegetables
62. **Kalbsgeschnetzeltes Zürcher Art mit Röstli**  
特製瑞式牛肉 附瑞士薯排  
Beef cutlets served with Zurich style and Röstli (Swiss hash browns)
63. **Hausgemachte Poulet Cordon Bleu mit Pommes Frites und Gemüse**  
特製法式雞排 附薯條和什蔬  
Homemade chicken cordon bleu (stuffed with ham and cheese)  
Served with French Fries and vegetables
64. **Entrecote mit Kräuterbutter, Pommes Frites und Gemüse**  
香料奶油牛肉 附薯條和什蔬  
Beef steak (Entre Cote) with herb butter served with French fries and vegetables
65. **Felchenfilets à la meunière mit Broccoli und Salzkartoffel**  
香脆白鮭魚排 附綠椰菜和馬鈴薯  
Slice of whitefish rolled in flour and fried in butter served with broccoli and salty potatoes
66. **Steak nach Art des Hauses**  
Rinds-Entrecote vom Grill mit chinesischem Gemüse, dazu Reis oder Nudeln oder Pommes  
香烤牛排 附什蔬和白飯或麵條或薯條  
Grilled beef steak (Entrecote) with Chinese vegetables served with rice or noodles
67. **Spätzligratin mit Speck und Schinken**  
香烤瑞士培根火腿麵疙瘩  
Spätzli (Zurich style noodles) baked with bacon and ham
68. **Röstli überbacken mit Speck, Tomaten und Käse**  
瑞士薯排烤起司培根和蕃茄  
Röstli (Swiss hash browns) baked with melting cheese, bacon and tomatoes
69. **Gemüse-Teller mit Rösticroquette (Vegetarisch)**  
什錦蔬菜熱盤 (素食)  
Vegetable plate (Vegetarian)



# Mittagsmenüs - 午餐 - Lunch menu

Montag bis Samstag von 11.30 bis 14.00 Uhr, ausser Feiertage  
Zu allen Mittagsmenüs servieren wir wahlweise  
**Peking-Suppe oder Frühlingsrolle oder Kleine Gemischter Salat**  
Die Beilage ist Gedämpfte Reis

201. **Rindfleisch gebraten nach Szechuan-Art, scharf** 🌶️🌶️  
**四川牛** Fried beef in Szechuan style, spicy
202. **Rindfleisch gebraten mit Zwiebeln**  
**洋葱牛** Fried beef with onions
203. **Schweinefleisch gebacken mit Ananas in süß-sauer-Sauce**  
**咕咕猪** Baked pork with pineapple and sweet- sour sauce
204. **Crevetten mit Ananas in süß-sauer-Sauce**  
**糖醋虾** Prawns with pineapple and sweet- sour sauce
205. **Schweinefleisch mit Bambus, Paprika und Morcheln, scharf** 🌶️🌶️  
**青椒猪肉** Pork with with sweet pepper and bamboo
206. **Poulet gebacken mit Ananas in süß-sauer-Sauce**  
**咕咕鸡** Baked chicken with pineapple and sweet-sour sauce
207. **Poulet mit Malaysische Curry-Sauce und Gemüse, scharf** 🌶️🌶️  
**咖喱鸡** Chicken with curry sauce, spicy
208. **Poulet mit 8 Kostbarkeiten (Schweinefleisch und Rindfleisch)**  
**八宝鸡** Chicken with 8 treasures
209. **Knusprige Ente mit süß-sauer-Sauce**  
**糖醋鸭** Crispy fried duck with sweet- sour sauce
210. **Knusprige Ente mit Bambus, Paprika und Morcheln, scharf** 🌶️🌶️  
**青椒鸭** Crispy fried duck with sweet pepper and bamboo
211. **Knuspriger gebackene Pangasius Filet mit süß-sauer-Sauce**  
**糖醋鱼** Crispy fish with sweet- sour sauce
212. **Nasi Goreng** 🌶️  
**Reis gebraten nach Malaysischer Art mit Poulet, Schweinefleisch, Gemüse und Curry, scharf**  
**马式咖喱肉丝炒饭** Malaysia fried rice with chicken, pork, vegetables and curry, spicy
213. **Poulet nach Gung-Bao-Art, scharf** 🌶️🌶️  
**宫保鸡** Chicken with Gung-Bao sauce, spicy
214. **Poulet mit Tau-Tsiu-Sauce und Gemüse, scharf** 🌶️🌶️  
**豆鼓鸡** Chicken with black beans sauce and vegetables, spicy
215. **Gebratene Nudeln mit Pouletfleisch**  
**鸡炒面** Fried noodles with chicken
216. **Bami Goreng** 🌶️  
**Nudeln gebraten nach Malaysischer Art mit Poulet, Schweinefleisch, Gemüse und Curry, scharf**  
**马式咖喱肉丝炒面** Malaysia fried noodles with chicken, pork, vegetables and curry, spicy
219. **Geschnittenes Pferdefleisch mit eine würzige mittelscharfe Pfeffer/Knoblauch Sauce** 🌶️🌶️  
**黑椒马肉** Black pepper horse
220. **Geschnittenes Lammrückenfilet mit Ingwer Frühlingszwiebeln und Basilikum**  
**姜葱羊肉** Fried lamb with ginger and spring onions

